

出國報告（出國類別：考察、開會）

## 拜會海牙國際組織與參加歐洲 司法網路第 48 屆全體會議

服務機關：法務部國際及兩岸法律司

姓名職稱：蔡秋明司長

服務機關：法務部國際及兩岸法律司

姓名職稱：林明誼調部辦事檢察官

派赴國家：荷蘭、馬爾他

出國期間：106 年 6 月 24 日至同年 7 月 2 日

報告日期：106 年 8 月 30 日

# 摘要

我國於 2017 年 3 月獲得歐洲司法網絡秘書處來信，邀請我國以觀察員身分參與同年 6 月在馬爾他舉行之第 48 屆全體出席會議。因該組織之參加人員均係歐盟各國、其他歐洲國家、國際組織與其他觀察員國家從事司法互助之官員，且各國參與人員不限一位，我國可籍此機會拓展與各國司法互助窗口之熟識程度、討論如何密切合作進行中的個案，並了解歐盟關於刑事司法互助之最新進展。另為徹底理解國際組織或歐盟下與司法有關之機構有無與我國進一步洽談司法合作之可能性，訪團並利用此行機會一併前往拜會總部設在荷蘭海牙之歐洲司法組織(Eurojust)、歐洲司法網絡(EJN)、歐洲刑警組織(Europol)與依羅馬規約所設置之國際刑事法院(ICC)，以尋求雙方合作之可能性。

# 目次

## 內容

摘要 .....	1
目次 .....	2
壹、目的 .....	3
貳、過程 .....	5
一、拜會歐洲司法組織(EUROJUST) .....	5
(一) 歐洲司法組織簡介 .....	5
(二) Eurojus副主席Klaus Meyer-Cabri簡介.....	10
(三) 重要談話紀要 .....	10
二、拜會歐洲司法網絡(EJN) .....	17
(一) 歐洲司法網絡簡介 .....	17
(二) EJN秘書處Ola Löfgren秘書長介紹.....	18
(三) 重要談話紀要 .....	18
三、拜會國際刑事法院 .....	23
(一) 國際刑事法院簡介 .....	23
(二) 會見人員 .....	26
(三) 重要談話紀要 .....	27
四、拜會歐洲刑警組織(Europol) .....	28
(一) 歐洲刑警組織簡介 .....	28
(二) 會面人員： .....	31
(三) 重要談話紀要： .....	31
五、EJN會議之歐盟調查令(European Investigation Order) .....	34
(一) 主講人 .....	35
(二) 內容紀要 .....	35
六、EJN會議之歐盟逮捕令工作坊.....	40
(一) 歐洲法院C-182/15 號判決帶來的衝擊 .....	40
(二) 工作坊討論內容紀要 .....	42
參、心得及建議 .....	44
一、分析歐盟最新法規及實務發展並思因應之道 .....	44
二、維持與歐盟機構及各會員國窗口的互動及交流 .....	44
三、找出可與歐盟進行聯合調查團隊的案件或資訊 .....	44
四、跨部會之協力以推動國際司法合作事宜 .....	45

# 壹、目的

我國於 2016 年 1 月成為歐洲司法網絡(European Judicial Network，簡稱 EJN)之觀察員後，即獲邀參加同年 11 月在斯洛伐克首都布拉提斯拉瓦所舉行之第 47 屆全體出席會議(Plenary Meeting of the European Judicial Network)。本司派員後發現該會議之參加人員均係歐盟各國、其他歐洲國家、國際組織與其他觀察員國家從事司法互助之官員，且各國參與人員不限一位，我國可籍此機會拓展與（主要是歐洲國家之）各國司法互助窗口之熟識程度、討論如何密切合作進行中的個案，並了解歐盟關於刑事司法互助之最新進展。

雖然歐洲國家並未與我國簽訂司法互助協定，但透過雙方聲明互惠而以個案與我國進行刑事司法互助之歐洲國家，包含了：英國、德國、瑞士、比利時、奧地利、波蘭、丹麥、列支敦斯登、馬爾他、瑞典、保加利亞、荷蘭、斯洛伐克、盧森堡、西班牙、俄羅斯等國。然而，這種個案進行司法互助之方式，原則上必須透過外交管道為之，在亟需凍結被告海外帳戶或資產之情形，常有緩不濟急以致被告得從容將犯罪所得移往他處。又我國近年涉及跨境電信詐騙之被告亦在歐洲地區設置詐騙機房，如何與歐洲各國進行司法互助以即時取得相關犯罪事證，即屬是否得以有效訴追此等犯罪之關鍵。由此即知，無論是我國與歐洲各國均有進一步強化雙方刑事司法互助之必要。

適我國於 2017 年 3 月再度獲得歐洲司法網絡秘書處來信，邀請我國以觀察員身分參與同年 6 月在馬爾他舉行之第 48 屆全體出席會議，本部即規劃由國際及兩岸法律司蔡司長秋明親自率團參加，並由同司負責歐洲業務之林檢察官明誼參團，以示對該會議之重視並增進各國對我國之了解。另為徹底理解國際組織或歐盟下與司法有關之機構有無與我國進一步洽談司法合作之可能性，訪團擬利用此行機會一併前往拜會總部設在荷蘭海牙之歐洲司法組織(Eurojust)、歐洲司法網絡(EJN)、歐洲刑警組織(Europol)與依羅馬規約所設置之國際刑事法院(International Criminal Court，簡稱 ICC)。

綜此，規畫此次參訪及參加國際會議之行程如下：

日期	行程	住宿地點
6月24日 (週六)	◎前往阿姆斯特丹	飛機過夜
6月25日 (週日)	◎抵達阿姆斯特丹 ●與派駐荷蘭之法務秘書會合 ◎前往海牙	夜宿海牙
6月26日 (週一)	●拜會 Eurojust (歐洲檢察官組織) ●拜會 EJM (歐洲司法網路)	夜宿海牙
6月27日 (週二)	●拜會 ICC (國際刑事法院) ●拜會 Europol (歐洲刑警組織) ●駐荷蘭代表處周大使晚宴	夜宿海牙
6月28日 (週三)	◎前往馬爾他 ◎抵達馬爾他 ●EJM (歐洲司法網路) 歡迎酒會	夜宿馬爾他
6月29日 (週四)	●EJM (歐洲司法網路) 會議 ●EJM (歐洲司法網路) 晚宴	夜宿馬爾他
6月30日 (週五)	●EJM (歐洲司法網路) 會議	夜宿馬爾他
7月1日 (週六)	◎前往法蘭克福轉機 ◎由法蘭克福回臺灣	夜宿飛機
7月2日 (週日)	◎抵達臺灣	

## 貳、過程

### 一、拜會歐洲司法組織(EUROJUST)

#### (一) 歐洲司法組織簡介<sup>1</sup>

歐洲司法組織的成立倡議於 1999 年 10 月 15 日、16 日在芬蘭舉行的歐盟理事會會議，與會領袖希望能創立一個司法合作單位，藉由增強、鞏固各國的合作來打擊跨境犯罪，以確保歐盟地區的自由、安全與司法正義。隨後歐盟理事會作成決議，由歐盟各國的檢察官、預審法官、警官或其他相類職務之官員組成前述的歐盟司法單位，並由各國指派司法官員派駐其中。



(蔡司長受 Klaus Meyer-Cabri 副主席邀請在訪賓簿上留言)

嗣於 2000 年 12 月 14 日，在葡萄牙、法國、瑞典與比利時的發起下，一個暫時性的歐盟司法合作單位在布魯塞爾的歐盟理事會大樓內成內，各

---

<sup>1</sup> 請參見歐洲司法組織之官方網站介紹，  
<http://www.eurojust.europa.eu/about/background/Pages/History.aspx> (106 年 8 月 13 日造訪)。

國參與該單位的人稱之為國家特派員(National Correspondents)，而這個單位也就是歐洲司法組織的前身，而其目的就是要由來各會員國的檢察官能組成堅強的委員會，並且嘗試及檢驗將來歐洲司法組織成立後在運行時所應採取的各項原則。這個臨時性的單位於 2001 年 3 月 1 日開始運作，期間因為美國發生 911 恐怖攻擊事件，各國遂將反恐由國家級、區域性的架構提升至國際合作的層次，以此作為將前述臨時性單位正規化的觸媒，歐盟理事會遂以 2002/187/JHA 決定成立歐洲司法組織。



(Eurojust 各國特派員開會之會議室)

其後於 2002 年上半年，關於歐洲司法組織的決定(Decision)<sup>2</sup>於 2 月 28 日正式公告，相關預算於同年 5 月撥付，且該組織的程序規則於同年 6 月份通過。於 2003 年 4 月 29 時，歐洲司法網路搬遷至荷蘭海牙。在此之後，歐洲司法總織也因歐盟的快速擴大而不斷加大組織，例如 2004 年 5

---

<sup>2</sup> 歐盟的立法作為包含數種，例如決定(Decision)、指令(Directive)、規則(Rugulation)、建議(Recommendations)與意見(Opinion)。以「決定」而言，會對決定的指涉對象（例如歐洲國家甚或個別的私人公司）產生拘束力，而且發生直接適用該決定的效力。請參見歐盟網頁之說明，[https://europa.eu/european-union/eu-law/legal-acts\\_en#decisions](https://europa.eu/european-union/eu-law/legal-acts_en#decisions)（106 年 8 月 13 日造訪）。

月時有 10 個會員國加入歐洲司法組織，2007 年 1 月又有 2 個會員國加入，目前加入該組織的會員國總數達到 28 個。



(蔡司長與 Klaus Meyer-Cabri 合影)

在此同時，歐洲司法組織也致力於與第 3 國及其他歐盟機構簽訂合作協議，使雙邊得以以交換司法資訊與個人資料。截至目前為止，歐洲司法組織與歐洲刑警組織(Europol)、挪威、冰島、美國、克羅埃西亞、歐盟反詐欺局(European Anti-Fraud，簡稱 OLAF)、瑞典與前南斯拉夫馬其頓共和國(the former Yugoslav Republic of Macedonia)，而挪威與美國更派駐檢察官在歐洲司法組織擔任聯絡官。歐洲司法組織除與前述國家、機構簽訂協定者外，另在全球很多國家有聯繫窗口之合作而構成完整的網絡。是以，從 2002 年開始，歐洲司法網路就在歐洲的司法合作中扮演著重要角色，並參與很多實際運作的任務(operational tasks)。也因為如此，歐洲司法組織也需要更多的權力並修訂相關規則來因應其任務所需。

於 2008 年 7 月，歐盟理事會作出決定(Decision)來增強歐洲司法組織之職權，該決定於同年 12 月獲得批准，嗣於 2009 年 6 月公告。這個新決

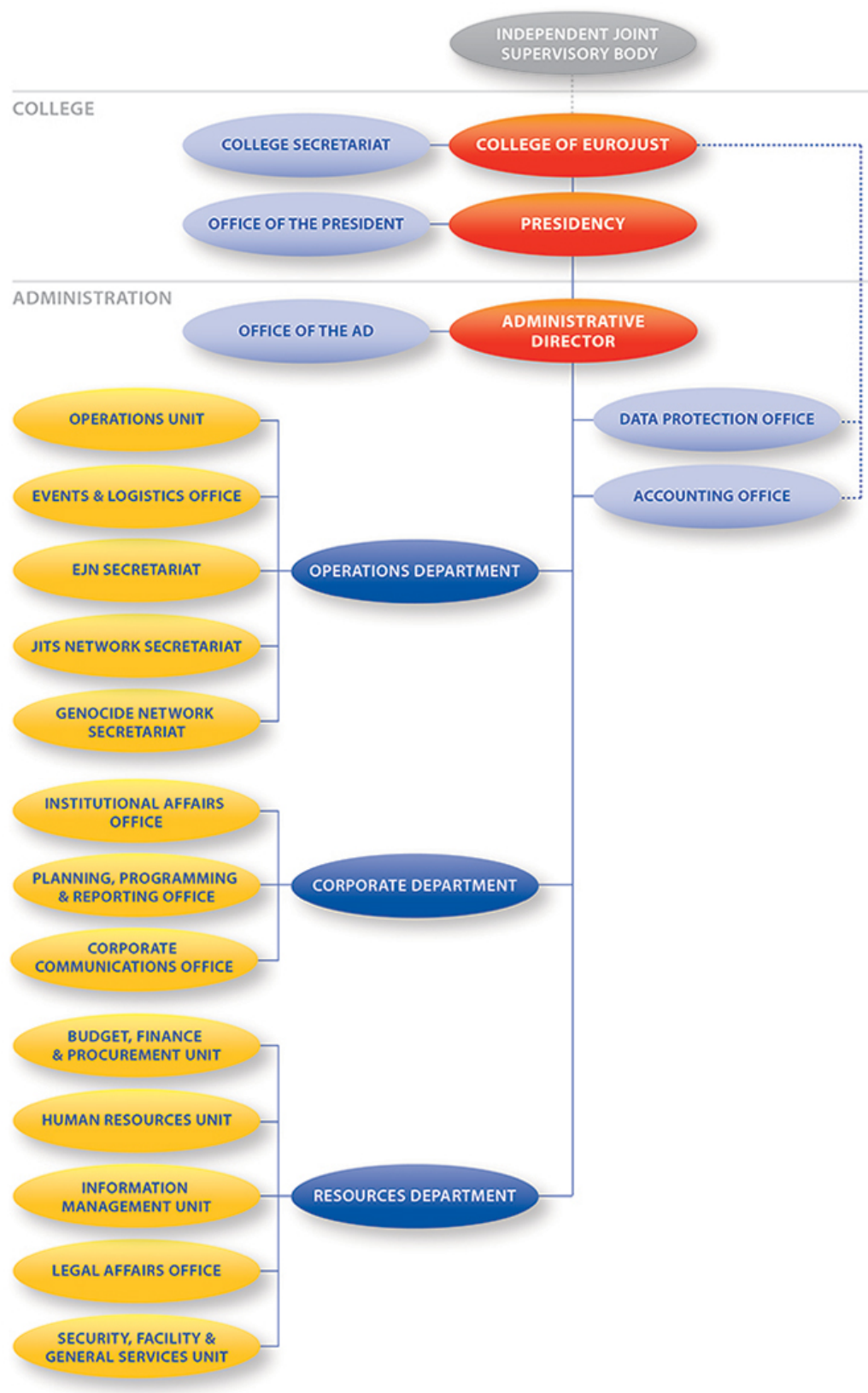


定的目的在增加歐洲司法組織實際操作個案時的能力與資格，加強並促進與各有利益相關國家機關間之情資交換，並建立與各夥伴(Partners)與第三國之關係。歐洲司法組織最近的發展則是在里斯本條約(Lisbon Treaty)第 4 章中的第 85、86 條：其中提到歐洲司法組織是為了在關於嚴重犯罪而影響到 2 個以上會員國時，支持及強化各該國調查及訴追機關間的協調與合作而設（第 85 條）；為了打擊影響歐盟經濟利益的犯罪，歐盟理事會可採取符合特殊立法程序的相關規則，在歐洲司法組織內建立歐盟檢察官辦公室(European Public Prosecutor's Office)。



（蔡司長與 Xavier Tracol 資深法律專員在 Eurojust 會議室合影，又本訪團拜訪 Eurojust 之時剛好是該組織搬遷至新址前 1 週，之後 Eurojust 將遷入 Europol 附近的新大樓辦公）

目前歐洲司法組織的架構詳如下圖，



## （二）Eurojust副主席Klaus Meyer-Cabri簡介<sup>3</sup>

本次接待訪團的主要是 Eurojust 副主席 Klaus Meyer-Cabri 先生，他原本是德國派駐在 Eurojust 的代表，於 2016 年經過 Eurojust 委員會全體出席會議(a plenary session of the College of Eurojust)推選為副主席、任期 3 年，嗣經歐盟理事會同意任命。附帶一提，目前 Eurojust 的主席是比利時籍的 Michèle Coninx 女士，而另一位副主席則是斯洛伐克籍的 Ladislav Hamran 先生。

Meyer-Cabri 的法律專業生涯始於擔任柏林邦的檢察官，當時主要處理與毒品相關案件。其後，他轉至德國專利及商標局的國際部門任職，處理打擊仿冒商品之業務。於 2014 年月擔任德國派駐在 Eurojust 的代表前，他在德國聯邦司法及消費者保護部的國際部門擔任主管，並曾於 2000 年至 2007 年間在德國派駐歐盟的代表處擔任法律顧問，而參與 Eurojust 的創立。

## （三）重要談話紀要

### 1、Meyer-Cabri 副主席：

- （1）Meyer-Cabri 副主席首先介紹 Eurojust 中各國的特派員，除對各該會員國負責外，也對 Eurojust 負責。因為 28 個會員國代表的是 28 個司法主管，從語言到法律制度可能都不盡相同，所以 Eurojust 就是扮演橋樑的角色，來讓 28 個會員國的檢察機關能夠共同合作，
- （2）例如德國曾發生過 1 件竊車集團的案件，由 GPS 的移動軌跡得知被告由德國逃到瑞典。德國檢察官持續調查，結果發現被告只是 20 出頭的年輕人，但幕後卻涉及到跨國的犯罪組織，而需要

---

<sup>3</sup> 關於 Klaus Meyer-Cabri 的介紹，可參見 <http://www.eurojust.europa.eu/press/PressReleases/Pages/2016/2016-11-09.aspx> (106 年 8 月 13 造訪)。

瑞典的協助才能破獲整個犯罪集團。這時德國的檢察官決定不光只是要訴追這個竊車的年輕人，而想一舉瓦解這個竊車集團，於是就與 Meyer-Cabri 副主席聯絡，想知道要怎麼樣才能與瑞典進行合作。這時 Meyer-Cabri 副主席就代表德國，與瑞典派駐在 Eurojust 的特派檢察官聯繫，雙方經協調後讓兩國組成了聯合偵辦團隊來偵辦此案。又例如德國曾經在偵辦仿冒商品的案件時，發現有部分仿冒品來自斯洛維尼亞，這時 Meyer-Cabri 副主席就代表德國，與斯洛維尼亞派駐 Eurojust 的檢察官討論此案，很快的兩國就各自提供內國法律的規定與所需資訊。由這些事例就可以知道 Eurojust 所能發揮的功能。

(3) Meyer-Cabri 副主席強調，歐盟 28 個會員國來自不同的背景與法系，卻常常只靠著電話與電子郵件就能協調出解決問題的模式，其中的關鍵就是「信任」。但要怎麼要讓 28 個會員國彼此信任？

A、Meyer-Cabri 副主席指出第一個重點就在「彼此間是平等的」，也就是相互理解對方的情形。以前述斯洛維尼亞境內的仿冒商品製造商案件而言，斯洛維尼亞雖然知道一些線報，但未展開調查，這是雙方如果欠缺信賴，德國可能就會懷疑斯國掃蕩犯罪的決心或予以責備，這樣雙方就不可能合作了。

B、Meyer-Cabri 副主席繼而指出第二個重點是「尊重」，也就是尊重不同的法制度、相異的法律。例如德國人不能認為德國的法律制度是最好的，而要求其他國家都接受德國的作法，因為這無涉及法律或制度優劣的問題，而只是法律或制度的差異而已。

C、再以前面斯維維尼亞仿冒商品案為例，這個案子在 Eurojust 德國及斯洛維尼亞特派員的協調、溝通下，兩國很快的彼此交換意見並組成了兩國的檢警聯合偵辦團隊，取得各自所需要的證據，最後這些從事製造仿冒商品的被告，遭斯洛維尼亞判處有期徒刑 10 年以上之刑度。

(4) 至於 Eurojust 內的各國特派員要何和睦共事，Meyer-Cabri 副主席認為重點在於信任與樂於助人，並在每個案件中建立彼此的信賴關係、向對方表示感謝。此外，因為各國的法律制度不一，Eurojust

各國特派員的功能之一，在於依自身的專業經驗幫助其他國家取得最近似效果的協助，而非直接拒絕協助。舉例而言，曾有位女士受僱於恐怖份子擔任廚師及持家的工作，其中持家這件事到底算不算是幫助恐怖份子在各國即存有爭議。例如德國就此採取否定見解，而比利時則採取肯定見解。這時檢察官要如何正確的訴追這位女士，預先預測律師可能的辯解就很重要，而這就涉及到各國不同的法律理解。因為 Eurojust 由 28 個會員國組成，而這就表該組織有著來自 28 個國家的法律理解而可互相協助。

(5) 又以發生於 2015 年德國廉價航空副機師駕機撞山墜毀事件而言，因為該飛機失事地點在法國，法國想要取得該副機師的行動電話相關資訊來進行調查，並確定何人才是被告。但德國則認為本件由其他事證已可認定副機師就是被告，且副機師亦已死亡，所以並無必要提供副機師的行動電話資訊。因為兩國的立場不同，這就會造成德法間在法律及政治上的衝突。此時 Eurojust 的德國、法國特派員，就必須私下先讓對方了解本國的法律制度，再由法國嘗試取得其他的資訊，藉由這種理解雙方立場並避免產生無謂問題的態度，終使本案圓滿落幕。

(6) Meyer-Cabri 副主席最後提及：雖然很多歐洲人通曉數國語言，為什麼 Eurojust 必須要常駐這 28 個國家的特派員呢？因為很多法律規定無法完全由字義得知，或許 80%至 90%的法律字義在各國都是相同的，但只要有 10%的法律用語相同但意涵不同，就可能造成各國衝突所在。例如「法律扶助」是各國很常見的用語，但各國對於是否由政府支付被告的辯護律師費用則有很大差距。如果雙方沒有事前溝通好，則可能造成重大誤會。

2、蔡司長提問：臺灣與 16 個歐洲國家進行過刑事司法互助，但因為與歐洲各國並未簽訂司法互助協定，所以必須透過外交途徑來遞送請求書，但這在涉及到調取網路電磁紀錄、監視器畫面與凍結帳戶等請求事項時，往往已喪失相關作為的最佳時機（例如監視器畫面沒有保存那麼

久)。然而運輸毒品、網路犯罪與人口販運等犯罪型態都是典型的跨國犯罪，希望臺灣能與 Eurojust 有進一步的合作。

3、Meyer-Cabri副主席回復：Eurojust作為歐盟機構之一員，如果涉及到對外關係必須遵循歐盟理事會、議會及執委會樹立之外交政策，這必須要先說明。另依據Eurojust決定第 26a條規定<sup>4</sup>，該組織能與第三國

---

<sup>4</sup> Article 26a (Relations with third States and organisations) of the Eurojust Decision

1. In so far as is required for the performance of its tasks, Eurojust may establish and maintain cooperative relations with the following entities:

(a) third States;

(b) organisations such as:

(i) international organisations and their subordinate bodies governed by public law;

(ii) other bodies governed by public law which are based on an agreement between two or more States; and

(iii) the International Criminal Police Organisation (Interpol).

2. Eurojust may conclude agreements with the entities referred to in paragraph 1. Such agreements may, in particular, concern the exchange of information, including personal data, and the secondment of liaison officers or liaison magistrates to Eurojust. Such agreements may only be concluded after consultation by Eurojust with the Joint Supervisory Body concerning the provisions on data protection and after the approval by the Council, acting by qualified majority. Eurojust shall inform the Council of any plans it has for entering into any such negotiations and the Council may draw any conclusions it deems appropriate.

3. Agreements referred to in paragraph 2 containing provisions on the exchange of personal data may only be concluded if the entity concerned is subject to the Council of Europe Convention of 28 January 1981 or after an assessment confirming the existence of an adequate level of data protection ensured by that entity.

4. Agreements referred to in paragraph 2 shall include provisions on the monitoring of their implementation, including implementation of the rules on data protection.

5. Prior to the entry into force of the agreements referred to in paragraph 2, Eurojust may directly receive information, including personal data in so far as this is necessary for the legitimate performance of its tasks.

6. Prior to the entry into force of the agreements referred to in paragraph 2, Eurojust may under the conditions laid down in Article 27(1), directly transmit information, except for personal data, to these entities, in so far as this is necessary for the legitimate performance of the recipient's tasks.

7. Eurojust may, under the conditions laid down in Article 27(1), transmit personal data to the entities referred to in paragraph 1, where:

(a) this is necessary in individual cases for the purposes of preventing or combating criminal offences for which Eurojust is competent, and

(b) Eurojust has concluded an agreement as referred to in paragraph 2 with the entity concerned which has entered into force and which permits the transmission of such data.

8. Any subsequent failure, or substantial likelihood of failure, on the part of the entities referred to in paragraph 1 to meet the conditions referred to in paragraph 3, shall immediately be communicated by Eurojust to the Joint Supervisory Body and the Member States concerned. The Joint Supervisory Body may prevent the further exchange of personal data with the relevant entities until it is satisfied that adequate remedies have been provided.

9. However, even if the conditions referred to in paragraph 7 are not fulfilled, a national member may, acting in his capacity as a competent national authority and in conformity with the provisions of his own national law, by way of exception and with the sole aim of taking urgent measures to counter imminent serious danger threatening a person or public security,

締結協定來交換包含個人資料的情資<sup>5</sup>，並接受該第三國的檢察官駐在該組織擔任聯絡官。而締結此種協定的前提，必須由Eurojust徵詢其聯合監督機構有關個人資料保護部分是否合於規定，並經過過歐盟理事會的多數同意才行。依據同決定同條第 2 項後段規定，Eurojust 與第三國進行協定商議前，必須通知歐盟理事會相關計畫，而歐盟理事會也得作出其認為適當之結論<sup>6</sup>。總之，個人資料保護會是在簽定類此協定時非常關鍵的因素，這點就由Eurojust的個人資料保護資深法律專員Xavier Tracol博士來補充。



(Eurojust、EJN 人員與本訪團合影)

---

carry out an exchange of information involving personal data. The national member shall be responsible for the legality of authorising the communication. The national member shall keep a record of communications of data and of the grounds for such communications. The communication of data shall be authorised only if the recipient gives an undertaking that the data will be used only for the purpose for which they were communicated.

<sup>5</sup> 相同見解請見 Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on the European Union Agency for Criminal Justice Cooperation (Eurojust)第 3.3.5 點之說明：The Lisbon Treaty has changed the way in which the European Union conducts its external relations, and these changes also affect the agencies. As a consequence, agencies will no longer be able to negotiate international agreements themselves – such agreements will have to be established in accordance with Article 218 TFEU. However, Eurojust will be able to conclude working arrangements to enhance cooperation with competent authorities of third countries, including by exchanging information. The validity of pre-existing international agreements is maintained. 就此請參考

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52013PC0535> (106 年 8 月 16 日造訪)。

<sup>6</sup> 相關的操作流程文件請參見

<http://eurojust.europa.eu/about/Partners/Documents/Council-document-12479-10-EN.pdf> (106 年 8 月 15 日造訪)。

4、Xavier Tracol 資深法律專員補充：以往 Eurojust 與第三國簽訂司法合作協議時，係由 Eurojust 提供模範協議(Model Agreement)為本，其中個人資料保護乃是一大重點。

- (1) 首先，所洽簽的協定如果涉及交換個人資料就必須要遵循歐盟自動處理個人資料保護公約(Convention for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data)及其後續相關議定書<sup>7</sup>，實際上與Eurojust簽訂合作協議的第三國裡，只有美國未簽署該協議<sup>8</sup>。因此，欲與Eurojust締約的國家必須同意接受歐方請求前往檢驗相關設施、規定是否合於前述公約建議的規格。
- (2) 其次，該第三國必須確保資料保護措施處於合適層級，亦即傳輸個人資料必須合於前述公約及後續相關議定書的要求。而這些要求包含限定目的原則(The purpose limitation principle)、資料品質與適當性原則(The data quality and proportionality principle)、透明原則(Transparency principle)、安全原則(The security principle)、資料主體有權接見、承認或反對(The rights of access, rectification and opposition)等等<sup>9</sup>。
- (3) Xavier Tracol資深法律專員強調，歐盟於 2016 年 4 月 27 日為 2016/680 號指令(Directive)後，依該指令第 36 條規定，改由歐盟執委會(EU Commission)評估第三國對個人資料保是否採取適當的保護層級<sup>10</sup>。是以，此部分的主導權回歸到歐盟執委會，而不再全由

---

<sup>7</sup> 請見註腳 4 之 Eurojust Decision 第 26a 條第 3 項。

<sup>8</sup> 因為歐盟的自動處理個人資料保護公約不限歐盟會員國才能簽署，所以非歐盟會員國而與 Eurojust 簽訂合作協議的烏克蘭、蒙特內哥羅等國家均簽署該公約。請參見 [http://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/108/signatures?p\\_auth=IKpy3Acf](http://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/108/signatures?p_auth=IKpy3Acf) (106 年 8 月 16 日造訪)。

<sup>9</sup> See Diana Alonso Blas, Data Protection at Eurojust: A robust, effective and tailor-made regime, p.36-38.

<sup>10</sup> Article 36 (Transfers on the basis of an adequacy decision) of Directive (EU) 2016/680 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by competent authorities for the purposes of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the execution of criminal penalties, and on the free movement of such data, and repealing Council Framework Decision 2008/977/JHA

1. Member States shall provide that a transfer of personal data to a third country or an international organisation may take place where the Commission has decided that the third country, a territory or one or more specified sectors within that third country, or the



---

international organisation in question ensures an adequate level of protection. Such a transfer shall not require any specific authorisation.

2. When assessing the adequacy of the level of protection, the Commission shall, in particular, take account of the following elements:

(a) the rule of law, respect for human rights and fundamental freedoms, relevant legislation, both general and sectoral, including concerning public security, defence, national security and criminal law and the access of public authorities to personal data, as well as the implementation of such legislation, data protection rules, professional rules and security measures, including rules for the onward transfer of personal data to another third country or international organisation, which are complied with in that country or international organisation, case-law, as well as effective and enforceable data subject rights and effective administrative and judicial redress for the data subjects whose personal data are transferred;

(b) the existence and effective functioning of one or more independent supervisory authorities in the third country or to which an international organisation is subject, with responsibility for ensuring and enforcing compliance with data protection rules, including adequate enforcement powers, for assisting and advising data subjects in exercising their rights and for cooperation with the supervisory authorities of the Member States; and

(c) the international commitments the third country or international organisation concerned has entered into, or other obligations arising from legally binding conventions or instruments as well as from its participation in multilateral or regional systems, in particular in relation to the protection of personal data.

3. The Commission, after assessing the adequacy of the level of protection, may decide, by means of implementing act, that a third country, a territory or one or more specified sectors within a third country, or an international organisation ensures an adequate level of protection within the meaning of paragraph 2 of this Article. The implementing act shall provide a mechanism for periodic review, at least every four years, which shall take into account all relevant developments in the third country or international organisation. The implementing act shall specify its territorial and sectoral application and, where applicable, identify the supervisory authority or authorities referred to in point (b) of paragraph 2 of this Article. The implementing act shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 58(2).

4. The Commission shall, on an ongoing basis, monitor developments in third countries and international organisations that could affect the functioning of decisions adopted pursuant to paragraph 3.

5. The Commission shall, where available information reveals, in particular following the review referred to in paragraph 3 of this Article, that a third country, a territory or one or more specified sectors within a third country, or an international organisation no longer ensures an adequate level of protection within the meaning of paragraph 2 of this Article, to the extent necessary, repeal, amend or suspend the decision referred to in paragraph 3 of this Article by means of implementing acts without retro-active effect. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 58(2).

On duly justified imperative grounds of urgency, the Commission shall adopt immediately applicable implementing acts in accordance with the procedure referred to in Article 58(3).

6. The Commission shall enter into consultations with the third country or international organisation with a view to remedying the situation giving rise to the decision made pursuant to paragraph 5.

7. Member States shall provide for a decision pursuant to paragraph 5 to be without prejudice to transfers of personal data to the third country, the territory or one or more specified sectors within that third country, or the international organisation in question pursuant to Articles 37 and 38.

8. The Commission shall publish in the Official Journal of the European Union and on its website a list of the third countries, territories and specified sectors within a third country and international organisations for which it has decided that an adequate level of protection is or is no longer ensured.

( [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L\\_.2016.119.01.0089.01.EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.119.01.0089.01.EN) )

Eurojust的資料保護官(Data Protection Officer)為之。

## 二、拜會歐洲司法網絡(EJN)

### (一) 歐洲司法網絡簡介

歐洲司法網絡(The European Judicial Network in criminal matters，簡稱EJN)是各國職司司法互助窗口所組成的網絡，以促進各國間的刑事司法合作。EJN於1998年6月9日經98/428 JHA聯合行動綱領<sup>11</sup>採取而成立，以落實歐盟理事會1997年4月28日建議之打擊組織性犯罪行動計畫。其後，前述聯合行動綱領經歐盟理事會以2008年12月16日2008/976/JHA決定(即EJN決定)<sup>12</sup>所取代。

EJN的各國窗口是由各會員國負責司法互助的中央主管機關官員或各機關間負責此項業務的官員所組成，以達成EJN作為「活躍中介者」(active intermediaries)的宗旨，以有效進行刑事司法互助並打擊各式各樣的跨國犯罪。基此，各國相關機關之窗口可以直接聯繫(毋庸透過各國中央主管機關窗口轉介)，並提供必要的法律與實務資訊以利準備有效的司法互助請求。此外，各國會在其所屬EJN窗口中指派一人擔任國家特派員(National Correspondent)來負責協調，此外並會指定一人擔任工具特派員(Tool Correspondent)來確保EJN網站上所提供該國法律資訊之正確性及新穎性。

EJN自2007年開始與世界各國網絡建立夥伴關係，並於2014年起開始與非歐盟國家之第三國建立正式窗口<sup>13</sup>。我國則是於2016年1月開始由法務部國際及兩岸法律司指派檢察官擔任聯絡窗口，並成為EJN之觀察員。嗣於同年接獲EJN秘書處之邀請，出席同年11月在斯洛伐克首都布拉提斯拉瓦舉行之第47屆全體出席會議。訪團本次所出席者，則是2017年6月

---

G，106年8月16日造訪)

<sup>11</sup> 該綱領請參見 <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A31998F0428> (106年8月15日造訪)。

<sup>12</sup> 請參見

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:348:0130:0134:EN:PDF> (106年8月15日造訪)。

<sup>13</sup> 請參見栗威穆、蔡百凌，公務出國報告—參加歐洲司法網路第47屆全體會議及拜會捷克司法部，第3頁([http://report.nat.gov.tw/ReportFront/report\\_detail.aspx?sysId=C10504598](http://report.nat.gov.tw/ReportFront/report_detail.aspx?sysId=C10504598)，106年8月15日造訪)。

在馬爾他首都瓦列他舉行之EJN第 48 屆全體出席會議。

## （二）EJN秘書處Ola Löfgren秘書長介紹<sup>14</sup>

EJN 接待本訪團者係 EJN 秘書處 Ola Löfgren 秘書長，他是來自瑞典的檢察官，並曾擔任過瑞典檢察機關中負責國際合作的主管。於 2002 年至 2005 年，他曾出任瑞典派駐 Eurojust 的副國家特派員，並有著與 EJN 合作的豐富經驗。自 2014 年 12 月起，Ola Löfgren 出任 EJN 秘書長迄今。

又EJN秘書處負責EJN的行政事宜，包括分送相關資訊給EJN窗口與各國相關主管機關。另依Eurojust決定第 25a條第b款規定，EJN秘書處屬於Eurojust所屬單位之一部分，但在功能上則屬於獨立的單位<sup>15</sup>。

## （三）重要談話紀要

### 1、Ola Löfgren 秘書長：

（1）Löfgren 秘書長首先強調 EJN 自 1998 創建以來，其所強調之聯繫方式就是由各國相關機關直接聯絡，不用像 Eurojust 必須透過各國派在 Eurojust 的特派員居間，也毋須類似傳統司法互助需由各國中央主管機關作為聯絡窗口。所以德國巴伐利亞邦的檢察官可以直接與瑞士日內瓦邦的檢察官聯繫，確認哪些事項可以提出司法互助請求、必須檢附哪些資料。而這些聯繫窗口可利用電子郵件或電話直接聯繫、溝通，但為了促進各國窗口彼此間的熟識與信任，EJN 每半年會舉行一次全體出席窗口會議（6 月、11 月），另外每年會各舉行一次例行性會議（2 月）、工具特派員會議（3 月）與國家特派員會議（10 月）。透過這種年復一年的定期會議，各國窗口齊聚一堂討論當前最新法律及實務最新議題，共思解決問之道，更可讓各國窗口彼此好像看到老朋友似的熟絡，以促進彼此合作時的信任與默契。

（2）Löfgren 秘書長亦表示，推行歐盟司法政策也是 EJN 的重大任務

---

<sup>14</sup> 請參見

[http://www.eurojust.europa.eu/press/News/News/Pages/2014/2014-12-08\\_New-EJN-Secretary.aspx](http://www.eurojust.europa.eu/press/News/News/Pages/2014/2014-12-08_New-EJN-Secretary.aspx) (106 年 8 月 15 日造訪)。

<sup>15</sup> EJN 秘書處只有 7 位人員，相關之聯絡方式請見

[https://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/EJN\\_Secretariat.aspx](https://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/EJN_Secretariat.aspx) (106 年 8 月 15 日造訪)。

之一。以目前為例，推展歐盟調查令(European Investigation Order，簡稱 EIO)與歐盟逮捕令(The European Arrest Warrant，簡稱 EAW)之新發展，即是歐盟理事會下一任主席國(Presidency of the Council of the European Union)愛沙尼亞所賦予 EJM 的任務。尤其以歐盟調查令為例，目前僅有 7 個國家採行，而丹麥、愛爾蘭更明白拒絕適用此制度。



(蔡司長與 Ola Löfgren 秘書長合影)

(3) 也因為Eurojust與EJM採取了不同的運作模式，且Eurojust委員會與EJM秘書處的職掌完全不同，所以Löfgren秘書長表示：此二者成立宗旨雖然都在促進刑事司法合作，但功能仍略有不同<sup>16</sup>。

A、例如 EJM 主要在幫助請求國快速確認被請求國的主管機關及窗口為何，並提供聯絡資訊以俾直接聯繫；同時透過 EJM 網站所蒐集的法律資訊及格式，幫助請求國撰寫司法互助請求書與提出請求；此外，各國窗口亦可非正式的交換案件資訊，而得以確認彼此案件有無關連，而省去提出正式司法互助之時間。

B、而 Eurojust 則是透過各會員國所派駐之國家特派員居間聯繫，達成促進司法合作、避免或解決管轄衝突、在 2 個以上國家同時進行調查、訴追時居間協調、組織或支持跨國協調會議或指揮中心、促成與支持跨國聯合調查團隊的組成、協調及促成與第三國相關之

<sup>16</sup> 此部分另可參見 Eurojust 與 EJM 所組成聯合任務編組的報告，請參見

司法互助事項。

2、蔡司長提問：我國雖然成為EJN的觀察員並設有聯繫窗口，但是在使用EJN的網站時仍受到限制，是否能開放更多的權限給我國？

3、Ola Löfgren 秘書長回復：

(1) EJN 開放給臺灣的權限就如同其他第三國窗口一樣，而這樣的權限包含查詢所有會員國窗口的聯絡資訊。至於第三國窗口的資訊，因為涉及到每個第三國與 EJN 的關係，所以目前暫不考慮全面開放。但如果臺灣真的需要特定第三國聯絡窗口的資訊，可與 EJN 秘書處聯繫，EJN 秘書處將在詢問該第三國窗口的意見後回復臺灣。

(2) Ola Löfgren 秘書長復表示：EJN 目前參與的資格分為歐盟會員國、歐盟候選會員國（如塞爾維亞、蒙特內哥羅、馬其頓、土耳其、阿爾巴尼亞）、觀察員（如我國、挪威、瑞士、列支敦斯登、科索沃、波士尼亞與赫塞哥維納、智利、美國）、其他夥伴（如 Eurojust、歐洲司法訓練網絡、大英國協秘書處、歐盟反詐欺局、聯合國毒品和犯罪問題辦公室）。因此，每次全體出席會議的訊息均將告知我國。

(3) Ola Löfgren 秘書長亦介紹，EJN 網站有很多開放的資料非常實用，可作為我國向歐盟國家提出刑事司法互助之參考：

A、司法地圖集(Judicial Atlas)<sup>17</sup>：可於選取國家及請求司法互助之類型後，即顯示該國主管機關資訊。

---

<sup>17</sup> <https://www.ejn-crimjust.europa.eu/ejn/AtlasChooseCountry.aspx> (106年8月15日造訪)。

Useful Links | Sitemap | FAQ | Search | Contact EJN Secretariat | Legal Notice | English(en)

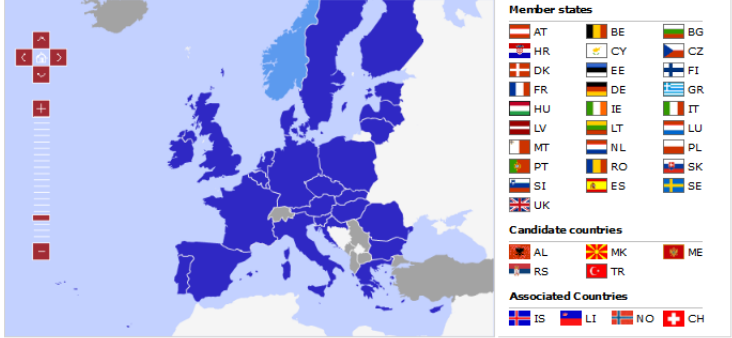
**European Judicial Network (EJN)**  
**Réseau Judiciaire Européen (RJE)**

Home - Atlas

### Judicial Atlas

The Atlas allows the identification of the locally competent authority that can receive your request for judicial cooperation and provides a fast and efficient channel for the direct transmission of requests according with the selected measure.

Select country to where your request is to be sent to, clicking on the map:



Member states

AT	BE	BG
HR	CY	CZ
DK	EE	FI
FR	DE	GR
HU	IE	IT
LV	LT	LU
MT	NL	PL
PT	RO	SK
SI	ES	SE
UK		

Candidate countries

AL	MK	ME
RS	TR	

Associated Countries

IS	LI	NO	CH
----	----	----	----

Or selecting from the list of countries:

© 2016 EJN. All Rights Reserved ^ Top of the page

B、各國司法互助請求簡介(Compendium)：可於選取國家及請求司法互助之類型後，草擬向該國請求司法互助之文件。

Useful Links | Sitemap | FAQ | Search | Contact EJN Secretariat | Legal Notice | English(en)

**European Judicial Network (EJN)**  
**Réseau Judiciaire Européen (RJE)**

Home - Compendium

### Compendium

[Compendium User Manual](#)

**Draft a Request**

Country: **Czech Republic (CZ)**  [\(Select another country\)](#)

Choose measure:

- 100. Interception of telecommunication - Art. 10 (2) of the PCA Convention [🔗](#)
- 107. Interception of telecommunication without the technical assistance of another Member State [🔗](#)
- 201. Infiltration by undercover agents of the requested State [🔗](#)
- 202. Infiltration by agents of the requesting State in the territory of the requested State [🔗](#)
- 203. Infiltration by an informer of the requested State [🔗](#)
- 204. Handling of informers [🔗](#)
- 301. Superficial body search [🔗](#)
- 302. Invasive body search [🔗](#)
- 303. Psychiatric medical examination [🔗](#)
- 304. Control of identity, measures for judicial identification [🔗](#)
- 305. Technical or scientific examinations or expert evaluations [🔗](#)
- 401. Spontaneous exchange of information [🔗](#)
- 402. Order to produce documents [🔗](#)
- 403. Other possibilities of obtaining information concerning taxes or bank accounts [🔗](#)
- 404. Access to public documents in judicial files [🔗](#)

Prior to searching for the competent authority for your request, please consult the [Status of Implementation of Framework Decisions](#) page to make sure the specific measure you seek assistance for is supported by the Member State you are seeking this assistance from.

C、各國可採取之調查手段概述(Fiches Belges)：可於選取國家及請求司法互助之類型後，查詢相關資訊。

The screenshot shows the EJN website interface. At the top, there is a navigation bar with the EJN logo and the text 'European Judicial Network (EJN) Réseau Judiciaire Européen (RJE)'. Below this, a yellow banner reads 'Fiches Belges'. A sidebar on the left contains a menu with items like 'Measure Implementation', 'Legal Framework', and 'Competent authority'. The main content area is titled 'Fiches Belges: Germany' and includes a dropdown menu for 'Spontaneous exchange of information (401)'. The page is divided into sections: '1. MEASURE IMPLEMENTATION' and '2. LEGAL FRAMEWORK'. Under the first section, it asks 'Is this measure possible in your Member State under International Judicial Cooperation?' and provides a detailed answer regarding the transmission of personal data.

D、司法圖書館(Judicial Library)：裡面蒐集歐盟重要的司法制度、指令、案例法等資料。

The screenshot displays the 'Judicial Library' section of the EJN website. It features a search bar with the text 'Search the Library' and a 'Search' button. Below the search bar, there are two tabs: 'Categories' and 'Advanced Search'. The main content area is a grid of eight categories, each with a representative image and a title: 'Legal Instruments' (scales of justice), 'Status of Implementation' (a table), 'Statements' (flags of EU member states), 'Notifications & Declarations' (EU flag and other national flags), 'Forms' (a document with a pen), 'Reports' (a stack of books with a gavel), 'Handbooks' (an open book), and 'Case Law' (a library shelf).

Consult the [EJN Registry](#) for EJN documents (meetings, minutes etc.)



（蔡司長與 Florin-Răzvan RADU 專員合影）

## 三、拜會國際刑事法院

### （一）國際刑事法院簡介

#### A、國際刑事法院之管轄案件

國際刑事法院（International Criminal Court，簡稱ICC）係於 1998 年 7 月 17 日依據聯合國設立國際刑事法院全權代表外交會議通過「國際刑事法院羅馬規約」(Rome Statute of the International Criminal Court)所成立，院址設於荷蘭海牙。該院係針對滅絕種族罪、危害人類罪、戰爭罪與侵略罪等四種罪行而設<sup>18</sup>，並在下列三種情形具有管轄權：

（A）羅馬規約締約國向國際刑事法院的檢察官提交顯示一項或多項該院管轄權內的犯罪已經發生的情勢，請檢察官調查該情勢，以便確定是否應指控某個人或某些人實施了這些犯罪。

（B）聯合國安全理事會根據《聯合國憲章》第 7 章，向國際檢察官提交顯示一項或多項犯罪已經發生的情勢。

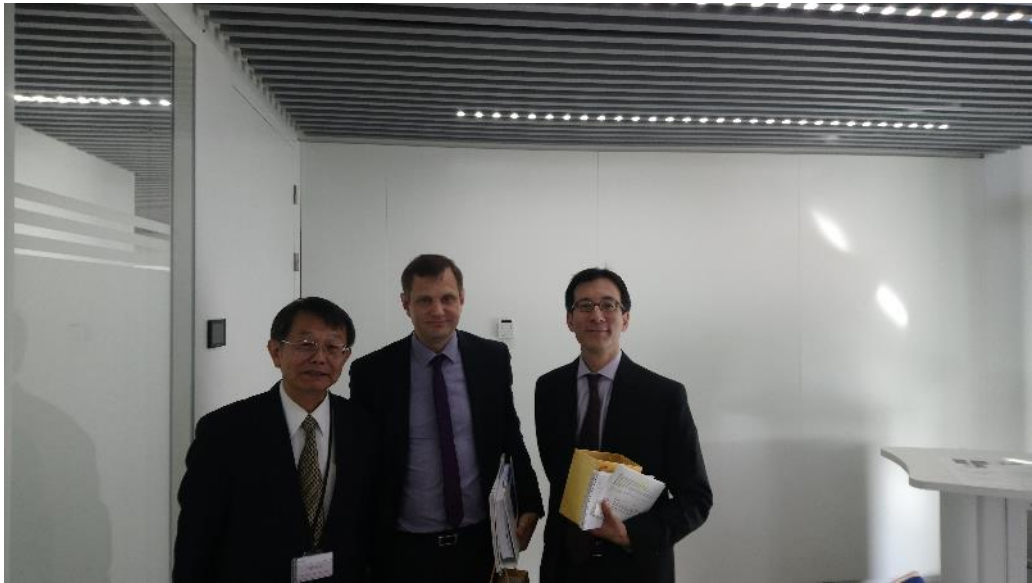
（C）檢察官自行根據有關該院管轄權內的犯罪的資料開始調查者。

---

<sup>18</sup> 即 The crime of genocide、Crimes against humanity、War crimes 與 The crime of aggression（參見羅馬規約第 5 條第 1 項）。



另應特別指出，在國際刑事法院管轄權內的這幾種犯罪並無時效規定<sup>19</sup>。



(蔡司長與 Matias Hellman 先生、Christian Mahr 先生合影)

#### B、國際刑事法院之組成

國際刑事法院由院長會議(The Presidency)、上訴庭、審判庭和預審庭 (An Appeals Division, a Trial Division and a Pre-Trial Division)、檢察官辦公室 (The Office of the Prosecutor)與書記處(The Registry)共同組成。其中上訴庭由院長和其他 4 名法官組成，審判庭由至少 6 名法官組成，預審庭也由至少 6 名法官組成<sup>20</sup>。至於上訴庭開庭時由上訴庭全體法官組成，審判庭開庭時則由 3 名法官合議組成，而預審庭開庭時則由 3 名或 1 名法官為之<sup>21</sup>。

#### C、檢察官調查階段

國際刑事法院進行的程序流程係：檢察官應採取適當措施，確保有效地對本法院管轄權內的犯罪進行調查和起訴，並應一律注意對被告有利、不利之事項。當檢察官認為必須提早訊問某位證人之證言，否則日後即難再難再為取證時，即應通知預審庭<sup>22</sup>。此外，檢察官如果要傳喚或逮捕被告，

<sup>19</sup> 參見羅馬規約第 29 條。

<sup>20</sup> 參見羅馬規約第 39 條第 1 項。

<sup>21</sup> 參見羅馬規約第 39 條第 2 項。

<sup>22</sup> 參見羅馬規約第 56 條。

亦應向預審庭聲請，而由預審庭審酌是否核發<sup>23</sup>。又國際刑事法院本身並未配屬執法警力，因此預審庭若核發對告之逮捕令，則交由羅馬規約之締約國執行<sup>24</sup>。



（因 ICC 法庭禁止攝影，本照片取自 ICC 官網。本訪團亦實地參與開庭之旁聽，左上角玻璃後方即為旁聽席，備有多國同步翻譯）

#### D、預審庭之審理

在檢察官對被告提起公訴後，案件移由預審庭處理，此時預審庭可能會有下列作法<sup>25</sup>：

（A）預審庭認為檢察官所提起公訴之證據充足，則將被告送交審判庭進行審判。

（B）預審庭如果認為檢察官提起公訴之證據不足，則拒絕將被告送交審判庭。

（C）預審庭亦可暫停審理，並要求檢察官考慮就其所提起之公訴提出更進一步的證據或調查，抑或更改其提起公訴的罪名（因為檢察官所提出之證據顯然構成另一項國際刑事法院管轄權內的犯罪）。

#### E、審理庭之審理

倘案件經預審庭移至審理庭審理，審理庭法官應設法作出一致裁判，如果無法達成一致意見，應依過半數法官的意見作出裁判<sup>26</sup>。倘審理庭認定被告有罪，可處被告最高有期徒刑 30 年之刑期；在被告犯罪極為嚴重且考

<sup>23</sup> 參見羅馬規約第 58 條。

<sup>24</sup> 參見羅馬規約第 59 條。

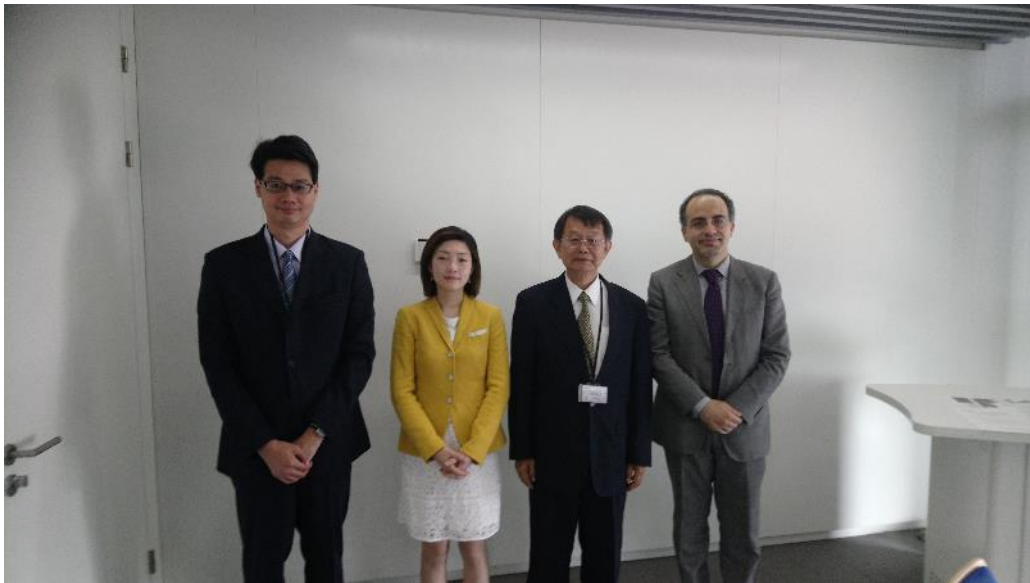
<sup>25</sup> 參見羅馬規約第 61 條。

<sup>26</sup> 參見羅馬規約第 74 條。

量其個人情況而認有必要時，得處以無期徒刑。此外，亦得處以罰金與沒收直接或間接通過該犯罪行為得到的收益、財產和資產，但不妨害善意第三方的權利<sup>27</sup>。

#### F、上訴庭之審理

檢察官、被告可以原審程序錯誤、認定事實錯誤、適用法律錯誤或以罪刑不相稱為由對提出上訴。上訴庭可撤銷或修改有關的裁判或判刑，亦可令由另一審判庭重新審判。



（本訪團與 Fadi El Abdallah 博士、王琪小姐合影）

## （二）會見人員

- 1、國際刑事法院發言人暨公共事務部主管：Fadi El Abdallah 博士。
- 2、院長辦公室對外關係顧問：Matias Hellman 先生。
- 3、檢察官辦公室國際合作顧問：Miia Aro-Sanchez 小姐。
- 4、書記處對外事務科科長：Christian Mahr 先生。
- 5、書記處副司法協調官(Associate Judicial Coordinator)：王琪小姐。

---

<sup>27</sup> 參見羅馬規約第 77 條。

### (三) 重要談話紀要

- 1、Fadi El Abdallah博士、Miia Aro-Sanchez小姐與Christian Mahr先生首先為本代表團介紹國際刑事法院之概況及審理程序如前第一點之「國際刑事法院簡介」。此外，還介紹了一些關於國際刑事法院的統計數字：例如國際刑事法院有超過800位員工，並來自大約100個國家；該院使用的官方語言包含：英文、法文、阿拉伯文、中文、俄文與西班牙文，而工作用的語言則為英文、法文；國際刑事法院總部雖在荷蘭海牙，但在剛果、烏甘達、中非共和國、肯亞與象牙海岸等5處設有辦公室；2016年的預算是1億3950萬歐元。由此可以發現國際刑事法院之多元性。
- 2、蔡司長提問時首先表示：我國國際刑事司法互助法修正草案、引渡法修正草案，均將國際組織列為得向我國提起刑事司法互助、引渡請求之主體。因此國際刑事法院即可依此等規定並聲明互惠後，向我國提出請求。此外，蔡司長亦對羅馬規約對犯下滅絕種族罪、危害人類罪、戰爭罪與侵略罪等嚴重犯罪者予以訴追之決心與精神表示感佩，亦希望我國能進一步參與國際刑事法院之活動，以善盡國際社會成員之責任。
- 3、Fadi El Abdallah發言人、Christian Mahr科長回復：
  - (1) 國際刑事法院有權向締約國提出合作請求<sup>28</sup>，但是該院的確可能必須向臺灣請求司法互助或移交被告等國際合作，該院對臺灣的作法表示感謝及歡迎。不過要強調的是，國與國之間的用語是「引渡」(extradition)；但國際刑事法院並非國家，所以是用「移交」(surrender)來表示<sup>29</sup>。因為臺灣不是國際刑事法院的締約國，所以該院屆時必須與臺灣依特別安排、所達成的協議或其他適當基礎，再請臺灣提供協助<sup>30</sup>。
  - (2) 另外，要加入「國際刑事法院羅馬規約」的前提必須是聯合國會

<sup>28</sup> 參見羅馬規約第 87 條第 1 項。又「國際刑事法院羅馬規約」於 1998 年 7 月 17 日雖有 120 個國家簽署，但於 2002 年 7 月 1 日時只有 60 個國家批准。

<sup>29</sup> 參見羅馬規約第 89 條。

<sup>30</sup> 參見羅馬規約第 87 條第 5 項。

員國，所以臺灣目前無法加入該規約而成為國際刑事法院締約國。Fadi El Abdallah發言人與Christian Mahr科長坦言，這個限制並非「國際刑事法院羅馬規約」本身規定，而是因為該院與聯合國安全理事會有著非常密切的合作與互動，所以成為形之有年的慣例。但該院有一些支薪訪問學者的職缺並未限制締約國國民才能加入，歡迎臺灣有興趣者可以申請。

## 四、拜會歐洲刑警組織(Europol)

### (一) 歐洲刑警組織簡介

歐警刑警組織是歐盟的執法機構，並協助各會員國預防與打擊各種重大跨國組織犯罪或恐怖主義。其願景是藉由提供與涉入獨特與可操作的系統與服務來協助歐盟各會員國，而使歐洲成為更安全的地方。Europol 三大目標分別是：

- 1、成為歐盟犯罪資訊的彙整中心，而分享各種重大資訊給各會員國的執法機關：其中該組織所發展的犯罪情資交換網路平臺(Secure Information Exchange Network Application，簡稱 SIENA)，讓歐洲刑警組織的各國聯絡官、分析師與專家、會員國、與歐洲刑警組織簽訂合作協議的第三國，都能利用該平臺獲取敏感性及限制存取的資訊，而這也讓 Europol 更貼近執法前線。
- 2、藉由聘僱專業人員與發展相關系統，以提供會員國有效的犯罪調查支援與專家意見，特別側重在重大與組織犯罪、網路犯罪、反恐行動。
- 3、以有效的管理方法與良好聲譽使 Europol 成為有效率的組織。

另外，近年來歐洲所面臨的重大安全威脅來自恐怖主義、國際毒品運輸、洗錢、組織性詐騙、偽造歐元與人口販運，因此分別設立了歐洲網路犯罪中心(European Cybercrime Centre-EC3)、歐洲人口販運中心(EUROPEAN MIGRANT SMUGGLING CENTRE - EMSC)、歐洲反恐中心(EUROPEAN COUNTER TERRORISM CENTRE - ECTC)與智慧財產犯罪協調辦公室(INTELLECTUAL PROPERTY CRIME COORDINATED COALITION - IPC3)來面對前揭挑戰。



（蔡司長與 Marcin Skowronek 先生合影）

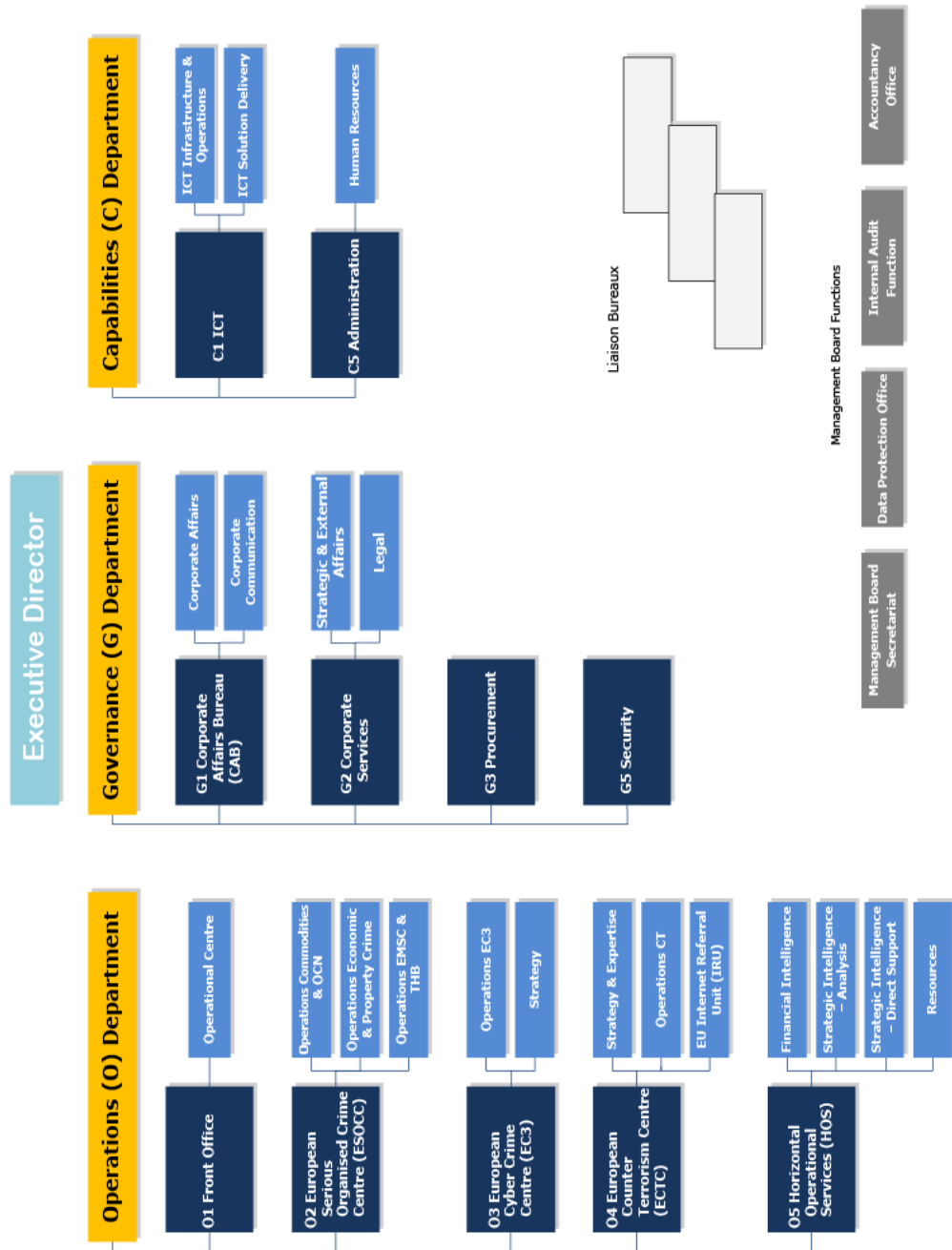
而新的Europol規則即REGULATION (EU) 2016/794 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 May 2016 on the European Union Agency for Law Enforcement Cooperation (Europol) and replacing and repealing Council Decisions 2009/371/JHA, 2009/934/JHA, 2009/935/JHA, 2009/936/JHA and 2009/968/JHA，甫於 2017 年 5 月 1 日生效<sup>31</sup>，這讓Europol能設立特殊單位，來快速回應急遽增加的恐怖份子威脅與其他種類的重大及組織犯罪，同時也增強Europol的個人資料保護、民主性控制與國會監督。

不過在此必須強調，Europol 本身並未配屬執法警力，因此它雖然主導很多跨國的警務合作行動，但本身仍與執行各種調查行動之司法警察有所不同。簡言之，Europol 的角色就是提供各會員國與有合作關係會員國派駐聯絡官在該組織內，彼此交流與交換訊息，而讓 Europol 成為情資交換的集散地。此外，Europol 也擅長發展各種系統並有各式專業人才，得以分析、評估、辯識各種犯罪手法、訊息，而成為各會員國最佳的後盾與聯合行動的組織者。

<sup>31</sup> 請參見

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1479897160399&uri=CELEX%3A32016R0794>（106 年 8 月 16 日造訪）。

Europol目前的組織架構如下頁所示<sup>32</sup>（為放大字體以方便閱讀，改為橫式圖列）：



<sup>32</sup> 請參見 <https://www.europol.europa.eu/about-europol>（106年8月16日造訪）。

## (二) 會面人員：

- 1、垂直整合服務部門主管(Head of Horizontal Operational Services)：Julia Viedma 女士。
- 2、歐洲網路犯罪中心：Marcin Skowronek 先生。



(蔡司長、駐荷蘭代表處王法務秘書俊傑與 Marcin Skowronek 先生合影)

## (三) 重要談話紀要：

- 1、Julia Viedma女士、Marcin Skowronek先生首先為訪團介紹Europol之組織架構、運行模式及任務如上。Julia Viedma女士並補充，Europol目前有來自 34 個第三國所派駐之聯絡官（但遺憾的是丹麥退出了Europol），並組成了 44 個聯合調查團隊<sup>33</sup>。而Europol對外得與歐盟以外的第三國簽訂兩種合作協議，第一種是策略協議（strategic agreements），第二種是行動協議(operational agreements)，其差異在於前者不允許交換個人資料，後者則可。

<sup>33</sup> 聯合調查團隊間之成員可依聯合調查協議之架構交換證據、情資，而毋庸再透過傳統司法互助之方式為之。以歐盟而言，經常涉入聯合調查團隊的歐盟機構為 Eurojust、Europol 與 OLAF。歐盟就聯合調查團隊訂有指南及模範協定，請參見 <https://www.europol.europa.eu/publications-documents/jits-practical-guide>（106年8月17日造訪）。



2、Marcin Skowronek 先生另補充：該組織的網路犯罪中心(EC3)與臺灣警方有著良好的合作關係，例如 Eurojust 與 Europol 主導 2016 年「雪崩案」(Avalanche)聯合調查團隊，臺灣即參與其中。只是臺灣並未與 Europol 簽訂策略協議或行動協議，也因為 Europol 掌握的情資其實是來自各會員國而非屬 Europol 本身所有，因此 Europol 無法直接提供相關情資給臺灣，而必須透過得與臺灣交換情資之會員國作為中介。

3、蔡司長提問：我國能否與 Europol 為進一步之合作，例如雙方簽署合作協議，以利共同打擊犯罪？

4、Julia Viedma 女士、Marcin Skowronek 先生回復：

(1) 關於Europol的新規則第 23 條第 4 項允許Europol與第三國簽訂工作安排(working arrangements)，而讓Europol與第三國的往來更具彈性<sup>34</sup>，

---

<sup>34</sup> Article 23 (RELATIONS WITH PARTNERS- Common provisions)

1. In so far as necessary for the performance of its tasks, Europol may establish and maintain cooperative relations with Union bodies in accordance with the objectives of those bodies, the authorities of third countries, international organisations and private parties.
2. Subject to any restriction pursuant to Article 19(2) and without prejudice to Article 67, Europol may directly exchange all information, with the exception of personal data, with entities referred to in paragraph 1 of this Article, in so far as such an exchange is relevant for the performance of Europol's tasks.
3. The Executive Director shall inform the Management Board about any regular cooperative relations which Europol intends to establish and maintain in accordance with paragraphs 1 and 2, and about the development of such relations once established.
4. For the purposes set out in paragraphs 1 and 2, Europol may conclude working arrangements with entities referred to in paragraph 1. Such working arrangements shall not allow the exchange of personal data and shall not bind the Union or its Member States.
5. Europol may receive and process personal data from entities referred to in paragraph 1 insofar as necessary and proportionate for the legitimate performance of its tasks and subject to the provisions of this Chapter.
6. Without prejudice to Article 30(5), personal data shall only be transferred by Europol to Union bodies, third countries and international organisations if necessary for preventing and combating crime falling within the scope of Europol's objectives and in accordance with this Regulation, and if the recipient gives an undertaking that the data will be processed only for the purpose for which they were transferred. If the data to be transferred have been provided by a Member State, Europol shall seek that Member State's consent, unless the Member State has granted its prior authorisation to such onward transfer, either in general terms or subject to specific conditions. Such consent may be withdrawn at any time.
7. Onward transfers of personal data held by Europol by Member States, Union bodies, third countries and international organisations shall be prohibited, unless Europol has given its prior explicit authorisation.
8. Europol shall ensure that detailed records of all transfers of personal data and of the grounds for such transfers are recorded in accordance with this Regulation.
9. Any information which has clearly been obtained in obvious violation of human rights shall

而不像Europol於 2009 年舊規則<sup>35</sup>須受限於歐盟理事會所列名單<sup>36</sup>。但此種工作安排不能用來交換個人資料，且亦不生拘束歐盟與會員國之效力。又Europol的新規則雖然廢止了歐盟理事會 2009/935/JHA號決定<sup>37</sup>（即要求Europol應與哪些第三國或國際組織締結協議），但是臺灣要與歐盟合作的方式其實是個政治議題，所以歐盟執委會的態度就非常重要，Europol也會配合其政策而無法自行決定。



（本訪團在 Europol 總部外合影）

（2）另外，Europol的新規則也改變了評估締約國資料保護等級的主控

---

not be processed.

<sup>35</sup> 舊規則即 COUNCIL DECISION of 6 April 2009 establishing the European Police Office (Europol) (2009/371/JHA)第 23 條第 4 項規定：Europol shall conclude agreements with the entities referred to in paragraph 1 which have been put on the list referred to in Article 26(1)(a). Such agreements may concern the exchange of operational, strategic or technical information, including personal data and classified information, if transmitted via a designated contact point identified by the agreement referred to in paragraph 6(b) of this Article. Such agreements may be concluded only after the approval by the Council, which shall previously have consulted the Management Board and, as far as it concerns the exchange of personal data, obtained the opinion of the Joint Supervisory Body via the Management Board。另 Europol 舊規則可參見

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:121:0037:0066:en:PDF>

（106 年 8 月 18 日造訪）。

<sup>36</sup> 該名單可參見 <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32009D0935>（106 年 8 月 18 日造訪）。

<sup>37</sup> 即 Council Decision 2009/935/JHA of 30 November 2009 determining the list of third States and organisations with which Europol shall conclude agreements，請參見 <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32009D0935>（106 年 8 月 17 日造訪）。

權。Europol原本依COUNCIL DECISION 2009/934/JHA<sup>38</sup>第 6 條，賦予Europol 本身就締約對象資料保護層級的評估權<sup>39</sup>。但依新的Europol第 25 條第 1 項規定，該締約對象必須合於歐盟執委會 2016 年 4 月 27 日為 2016/680 號指令之要求，或是該第三國已依歐盟運作條約(Treaty on the Functioning of the European Union，簡稱TFEU)<sup>40</sup>中關於保障人權及隱私之規定而與歐盟訂立協定者。是以，Europol與第三國訂立可傳輸個人資訊之協定時，自亦受到這個新規定的限制。

(3) 綜此，Julia Viedma 女士、Marcin Skowronek 先生認為 Europol 與臺灣的合作仍有前述待突破之處。惟因為 Europol 的新規則甫於 2017 年 5 月才施行，目前實務仍有諸多不明的地方，可望隨著時間經過而慢慢找到解決之道。

## 五、EJN 會議之歐盟調查令

---

<sup>38</sup> 請參見

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:325:0006:0011:EN:PDF>  
(106 年 8 月 18 日造訪)。

<sup>39</sup> Article 6 (Procedure for the conclusion of cooperation agreements with third parties)

1. The Management Board shall decide, based on the assessment referred to in Article 5(4) and taking into account the opinion of the Joint Supervisory Body, whether or not the Director shall enter into negotiations with the third party on the conclusion of an operational agreement. Having obtained a prior positive decision of the Management Board, the Director shall enter into negotiations with the third party on the conclusion of such an agreement. In case of a negative decision, the Management Board may consider the conclusion of a strategic agreement with the third party concerned.
2. The transmission of classified information by Europol shall be permissible only in so far as agreement on confidentiality exists between Europol and the third party. The Security Committee shall be informed of such agreement, which shall subsequently be formalised in the cooperation agreement.
3. After finalising the negotiations to an agreement, the Director shall submit the draft agreement to the Management Board. In the case of the conclusion of an operational agreement, the Management Board shall obtain the opinion of the Joint Supervisory Body. The Management Board shall endorse the draft agreement before submitting it to the Council for approval. In case of endorsement of an operational agreement, that draft agreement and the opinion of the Joint Supervisory Body shall be submitted to the Council.
4. In accordance with Article 23(2) of the Europol Decision, such agreements shall only be concluded after the approval by the Council, which shall previously have consulted the Management Board and, as far as such agreements concern the exchange of personal data, obtained the opinion of the Joint Supervisory Body via the Management Board.

<sup>40</sup> 請參見 <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A12012E%2FTXT>  
(106 年 8 月 18 日造訪)。

# (European Investigation Order)

## (一) 主講人

歐洲司法總署(DIRECTORATE-GENERAL Justice and Consumers) Céline

SORIANO



(開會實況，左二者即為主講人 Céline SORIANO 女士)

## (二) 內容紀要

歐盟調查令(EIO)<sup>41</sup>是歐盟會員國司法機關所核發或認可，在其他會員國實行一個或數個調查方法，而在刑事案件取得證據。該調查令一開始係奧地利、比利時、保加利亞、愛沙尼亞、斯洛維尼亞、西班牙與瑞典於 2010 年 4 月所倡議，原本要求各會員國於 2017 年 5 月 22 日完成內國法之轉換程序，惟愛爾蘭與丹麥明確表示不採納此制度。目前歐盟執委會透過MNE<sup>42</sup>資料庫接到 9 個國家採取歐盟調查令的通知，但從歐盟的法律查詢系統

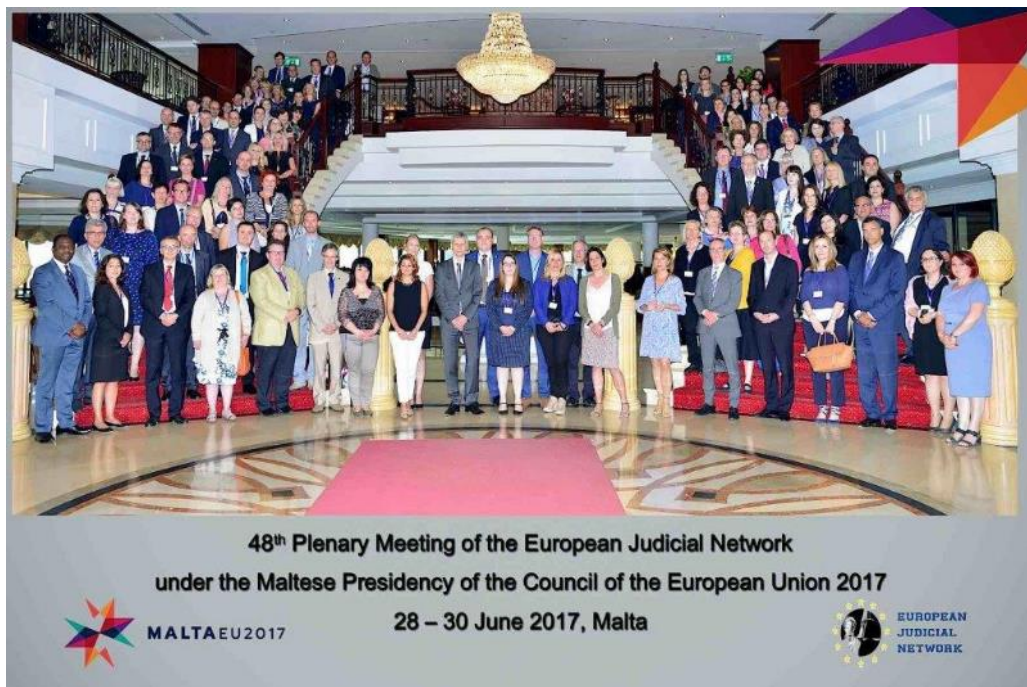
<sup>41</sup> 關於歐盟調查令的指令為 DIRECTIVE 2014/41/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 3 April 2014 regarding the European Investigation Order in criminal matters。請參見 <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32014L0041> (106 年 8 月 20 日造訪)。

<sup>42</sup> MNE 系統是指歐盟國家將相關歐盟決定轉換為內國法的查詢系統，請參見 <http://eur-lex.europa.eu/collection/n-law/mne.html> (106 年 8 月 20 造訪)。

(EURLEX Database)尚無法得知這些會員國是全部或部分接受歐盟調查令。

歐盟調查令的主要目標是建立歐盟內的單一廣泛性法制架構，並使司法互助機制得具有彈性，並引入互相承認原則，並確保保障基本權利的高標準。而歐盟執委會在此的角色，在於監督各國的轉換程序，並與 Eurojust 及 EJM 緊密合作，並已於 2016 年 1 月 25 日、2016 年 5 月 18 日、2017 年 6 月 22 日舉行 3 次的專家會議。相關的訓練機制則委由歐盟司法訓練網絡 (EJTN)負責。然而歐盟執委會的角色亦僅限於此，有關歐盟調查令的解釋則是由歐洲法院(the Court of Justice)的權限。

依歐盟調查令指令第 1 條、第 2 條的規定，核發歐盟調查令的核發機關是司法機關或經認可(validation)後的非司法機關。換言之，核發歐盟調查令得由犯罪嫌疑人、被告或代表前述人等的辯護人請求。至於執行歐盟調查令的機關，則是承認歐盟調查令的主管機關並確保調查措施的執行。而核發歐盟調查令的條件，依前揭指令第 6 條規定必須合於必要性及適當性(Necessary and proportionate)，而且在核發與執行歐盟調查令的國家都必須內國法上具有可能性方可。倘若存有疑問，核發歐盟調查令國家得徵詢執行該調查令國家，當然結果可能導致於核發調查令的國家必須撤回所核發的調查令。



(第 48 屆 EJM 全體會議出席人員合影)

依歐盟調查令指令第 3 條規定，其範圍相當廣泛而包括了所有的調查手段，但不包含設立聯合調查團隊與在聯合調查團隊間取得證據的方式，亦不涵蓋警察的邊防監督（這部分另依實施申根協定公約辦理<sup>43</sup>）。

而歐盟調查令的一般拒絕事由規定在指令第 11 條<sup>44</sup>，並有下列的特殊拒絕事由：欠缺雙重可罰之情形（但若屬指令附表D所列的 32 種重大犯罪則不在此限）、不可能執行、執行國不存在被請求的調查方式、執行國的類似案件中不使用被請求的調查方式且無其他替代調查方式。但如果具有下述情形，則執行國不得拒絕協助<sup>45</sup>：原本就已經存在的證據、警察或司法

---

<sup>43</sup> 請參見

[http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:42000A0922\(02\):en:HTML](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:42000A0922(02):en:HTML)  
(106 年 8 月 20 日造訪)。

<sup>44</sup> Article 11(1):

Without prejudice to Article 1(4), recognition or execution of an EIO may be refused in the executing State where:

- (a) there is an immunity or a privilege under the law of the executing State which makes it impossible to execute the EIO or there are rules on determination and limitation of criminal liability relating to freedom of the press and freedom of expression in other media, which make it impossible to execute the EIO;
- (b) in a specific case the execution of the EIO would harm essential national security interests, jeopardise the source of the information or involve the use of classified information relating to specific intelligence activities;
- (c) the EIO has been issued in proceedings referred to in Article 4(b) and (c) and the investigative measure would not be authorised under the law of the executing State in a similar domestic case;
- (d) the execution of the EIO would be contrary to the principle of ne bis in idem;
- (e) the EIO relates to a criminal offence which is alleged to have been committed outside the territory of the issuing State and wholly or partially on the territory of the executing State, and the conduct in connection with which the EIO is issued is not an offence in the executing State;
- (f) there are substantial grounds to believe that the execution of the investigative measure indicated in the EIO would be incompatible with the executing State's obligations in accordance with Article 6 TEU and the Charter;
- (g) the conduct for which the EIO has been issued does not constitute an offence under the law of the executing State, unless it concerns an offence listed within the categories of offences set out in Annex D, as indicated by the issuing authority in the EIO, if it is punishable in the issuing State by a custodial sentence or a detention order for a maximum period of at least three years; or
- (h) the use of the investigative measure indicated in the EIO is restricted under the law of the executing State to a list or category of offences or to offences punishable by a certain threshold, which does not include the offence covered by the EIO.

<sup>45</sup> Article 10(2):

2. Without prejudice to Article 11, paragraph (1) does not apply to the following investigative measures, which always have to be available under the law of the executing State:

- (a) the obtaining of information or evidence which is already in the possession of the executing authority and the information or evidence could have been obtained, in accordance with the law of the executing State, in the framework of criminal proceedings or for the purposes of the EIO;
- (b) the obtaining of information contained in databases held by police or judicial authorities

機關擁有的資料庫、審理中案件、非侵入性的調查方式、電話號碼或IP地址的識別。

指令第 12 條要求執行國收到歐盟調查令的請求後，必須等同於類似國內案件的處理速度及優先性，原則上必須於 30 內承認該調查令，並可能延展至 60 日<sup>46</sup>。至於實際執行則以 90 日為原則，但符合同指令第 15 條時則可展期<sup>47</sup>。

又若欲對歐盟調查令表示不服，依指令第 14 條規定，只能向核發該調查令的會員國表示不服。而各會國必須透過國內相似案件的可預測救濟

---

and directly accessible by the executing authority in the framework of criminal proceedings;  
(c) the hearing of a witness, expert, victim, suspected or accused person or third party in the territory of the executing State;  
(d) any non-coercive investigative measure as defined under the law of the executing State;  
(e) the identification of persons holding a subscription of a specified phone number or IP address.

<sup>46</sup> Article 12 (Time limits for recognition or execution)

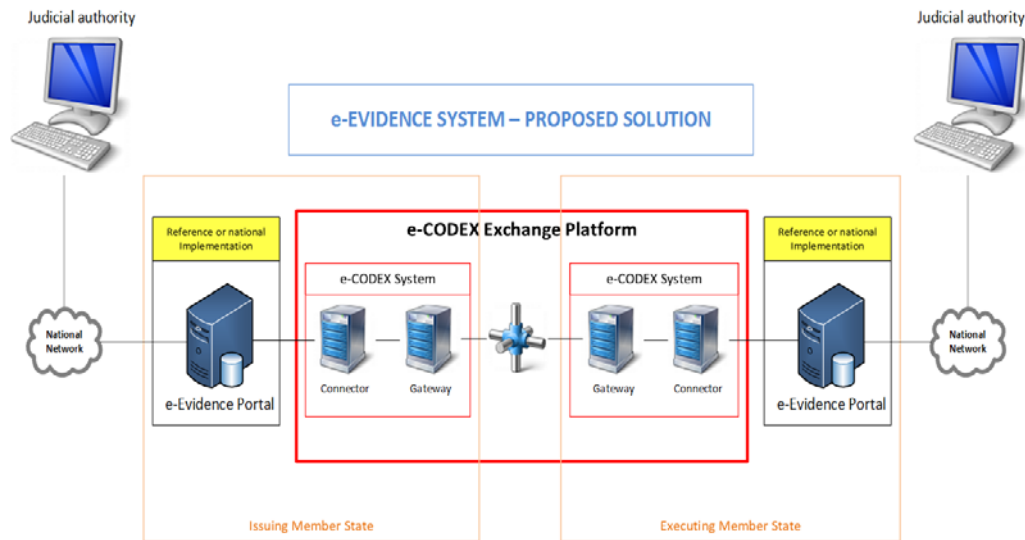
1. The decision on the recognition or execution shall be taken and the investigative measure shall be carried out with the same celerity and priority as for a similar domestic case and, in any case, within the time limits provided in this Article.
2. Where the issuing authority has indicated in the EIO that, due to procedural deadlines, the seriousness of the offence or other particularly urgent circumstances, a shorter deadline than those provided in this Article is necessary, or if the issuing authority has indicated in the EIO that the investigative measure must be carried out on a specific date, the executing authority shall take as full account as possible of this requirement.
3. The executing authority shall take the decision on the recognition or execution of the EIO as soon as possible and, without prejudice to paragraph 5, no later than 30 days after the receipt of the EIO by the competent executing authority.
4. Unless grounds for postponement under Article 15 exist or evidence mentioned in the investigative measure covered by the EIO is already in the possession of the executing State, the executing authority shall carry out the investigative measure without delay and without prejudice to paragraph 5, not later than 90 days following the taking of the decision referred to in paragraph 3.
5. If it is not practicable in a specific case for the competent executing authority to meet the time limit set out in paragraph 3 or the specific date set out in paragraph 2, it shall, without delay, inform the competent authority of the issuing State by any means, giving the reasons for the delay and the estimated time necessary for the decision to be taken. In such a case, the time limit laid down in paragraph 3 may be extended by a maximum of 30 days.
6. If it is not practicable in a specific case for the competent executing authority to meet the time limit set out in paragraph 4, it shall, without delay, inform the competent authority of the issuing State by any means, giving the reasons for the delay and it shall consult with the issuing authority on the appropriate timing to carry out the investigative measure.

<sup>47</sup> Article 15 (Grounds for postponement of recognition or execution)

1. The recognition or execution of the EIO may be postponed in the executing State where:
  - (a) its execution might prejudice an on-going criminal investigation or prosecution, until such time as the executing State deems reasonable;
  - (b) the objects, documents, or data concerned are already being used in other proceedings, until such time as they are no longer required for that purpose.
2. As soon as the ground for postponement has ceased to exist, the executing authority shall forthwith take the necessary measures for the execution of the EIO and inform the issuing authority by any means capable of producing a written record.

途徑，使不服該調查令者可獲得救濟管道<sup>48</sup>。

歐盟下一步的目標是電子證據的取得，亦即透過線上的互動表格來取得電子證據，並希望能將電子證據的取證延伸到所有歐盟調查令的請求種類。



( 歐盟預想之電子證據取證方式及路徑 )

<sup>48</sup> Article 14 (Legal remedies)

1. Member States shall ensure that legal remedies equivalent to those available in a similar domestic case, are applicable to the investigative measures indicated in the EIO.
2. The substantive reasons for issuing the EIO may be challenged only in an action brought in the issuing State, without prejudice to the guarantees of fundamental rights in the executing State.
3. Where it would not undermine the need to ensure confidentiality of an investigation under Article 19(1), the issuing authority and the executing authority shall take the appropriate measures to ensure that information is provided about the possibilities under national law for seeking the legal remedies when these become applicable and in due time to ensure that they can be exercised effectively.
4. Member States shall ensure that the time-limits for seeking a legal remedy shall be the same as those that are provided for in similar domestic cases and are applied in a way that guarantees the possibility of the effective exercise of these legal remedies for the parties concerned.
5. The issuing authority and the executing authority shall inform each other about the legal remedies sought against the issuing, the recognition or the execution of an EIO.
6. A legal challenge shall not suspend the execution of the investigative measure, unless it is provided in similar domestic cases.
7. The issuing State shall take into account a successful challenge against the recognition or execution of an EIO in accordance with its own national law. Without prejudice to national procedural rules Member States shall ensure that in criminal proceedings in the issuing State the rights of the defence and the fairness of the proceedings are respected when assessing evidence obtained through the EIO



## 六、EJN 會議之歐盟逮捕令工作坊

### (一) 歐洲法院 C-182/15 號判決帶來的衝擊

歐洲法院於 2016 年 9 月 9 日作出 C-182/15 號判決<sup>49</sup>，其事實略以：愛沙尼亞公民 P 君居住在拉脫維亞，俄羅斯以 P 君涉犯運輸毒品為由向拉脫維亞提出引渡 P 君之聲請，拉脫維亞檢察總署(Public Prosecutor's Office of the Republic of Latvia)准許引渡 P 君至俄羅斯。P 君不服前述引渡裁定而向拉國最高法院提起上訴並主張，拉國最高法認為本案涉及對歐盟公民之保護，所以停止訴訟程序而請求歐洲法院解釋。



(蔡司長與 EJN 秘書處 Ianina Gabriela LIPARA 法務專員在會場合影)

歐洲法院認為拉脫維亞與俄羅斯簽訂引渡條約，來確保引渡不會侵害被請求引渡人的基本權利，但愛沙尼亞與俄羅斯並未簽訂類似條約。因為歐盟允許各會員國公民得在歐盟境內自由遷徙，如果愛沙尼亞公民住在拉脫維亞卻未享有被請求引渡時之基本權利保障，即有違反前述歐盟公民在歐盟內自由遷徙保障之虞。

<sup>49</sup> <http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-182/15> (106 年 8 月 20 日造訪)。

因此，歐盟法院裁定<sup>50</sup>：

- 1、如果歐盟會員國A的公民A'住在歐盟會員國B，而歐盟會員國B受到非歐盟會員國C請求引渡A'時，且歐盟會員國B與非歐盟會員國C訂有引渡條約時，歐盟會員國B必須通知歐盟會員國A。此時歐盟會員國A如果依其內國法對A'在領域外的犯行有管轄權而得以訴追時，得核發歐盟逮捕令以向歐盟會員國B請求引渡A'。
- 2、歐盟會員國B在考量非歐盟會員國C請求引渡A'時，必須確認該引渡不會有害歐盟基本憲章第19條<sup>51</sup>的權利。



<sup>50</sup> 1. Article 18 TFEU and Article 21 TFEU must be interpreted as meaning that, when a Member State to which a Union citizen, a national of another Member State, has moved receives an extradition request from a third State with which the first Member State has concluded an extradition agreement, it must inform the Member State of which the citizen in question is a national and, should that Member State so request, surrender that citizen to it, in accordance with the provisions of Council Framework Decision 2002/584/JHA of 13 June 2002 on the European arrest warrant and the surrender procedures between Member States, as amended by Council Framework Decision 2009/299/JHA of 26 February 2009, provided that that Member State has jurisdiction, pursuant to its national law, to prosecute that person for offences committed outside its national territory.

2. Where a Member State receives a request from a third State seeking the extradition of a national of another Member State, that first Member State must verify that the extradition will not prejudice the rights referred to in Article 19 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union.

<sup>51</sup> Article 19 of CHARTER OF FUNDAMENTAL RIGHTS OF THE EUROPEAN UNION (Protection in the event of removal, expulsion or extradition):

1. Collective expulsions are prohibited.

2. No one may be removed, expelled or extradited to a State where there is a serious risk that he or she would be subjected to the death penalty, torture or other inhuman or degrading treatment or punishment.

（本團與來自智利的窗口合影。又作為 EJM 觀察員的瑞士、美國、智利、列支敦斯登與我國坐在同一排）

## （二）工作坊討論內容紀要

本次EJM會議認為上述判決改變了歐盟逮捕令的風貌，因此特別舉行工作坊邀集各國司法人員討論該判決，其會議討論情形如下：

1、問：歐洲法院前述判決只適用在歐盟會員國A與非歐盟會員國C訂有雙邊引渡條約時方有適用，抑或在非歐盟會員國C以互惠原則向歐盟會員國A請求引渡時亦有適用？

各國與會人員均表示：尚無相關實務可供參照。

2、問：歐洲法院前述判決只適用在第三國引渡歐盟公民時，抑或包含第三國引渡非歐盟公民時？

各國與會人員均表示：尚無相關實務可供參照。

3、問：歐洲法院前述判決之事實係指第三國為追訴而引渡，如果第三國係為執行刑罰而引渡（即判決已經確定），是否會有差別？

各國與會人員均表示：尚無相關實務可供參照。

4、問：各國否有類似案件？

各國與會人員均表示：目前尚未在收到引渡請求後，又收到歐盟逮捕令的案例。而丹麥、賽浦勒斯、芬蘭、斯洛維尼亞與德國曾通知被引渡人所屬國籍之歐盟會員國，不過事後也未收到該國所發的歐盟逮捕令。

5、問：第三國所提引渡請求的內容是否屬於機密？

各國與會人員表示：引渡請求在各國司法機關間並不會被當作機密，但是有些會員國拒絕提供第三國引渡請求的內容。

6、問：歐盟會員國A通知歐盟會員國B後，歐盟會員國B應該在多久內作出反應？

各國與會人員表示：各國要求之時間不一，例如德國認為這只是提供資料，所以無時間限制問題；斯洛維尼亞規定10日內；奧地利規定4週內。但與會人員認為10天的期間應該足夠讓歐盟會員國

B 作出反應，必要時歐盟會員國 B 可請求延長期間。

7、問：如果歐盟會員國 A 要通知歐盟會員國 B 關於其國民受引渡請求之事，應該與歐盟會員國 B 的何人聯絡？

各國與會人員表示：如果是正式訊息應透過各國的中央主管機關，但如果是非正式訊息則可透過EJN的窗口傳遞。

8、問：歐盟會員國 B 若發出歐盟逮捕令，則該逮捕令與第三國請求之引渡請求何者具有優先效力？

塞普勒斯與荷蘭窗口認為歐盟逮捕令應該優先；斯洛維尼亞窗口認為應由審理引渡案件之法院決定；拉脫維亞窗口認為應視何者較早提出；其他與會國窗口認為應該個案決定。



(開會實況)

## 參、心得及建議

### 一、分析歐盟最新法規範及實務發展 並思因應之道

我國若欲與歐盟或其所屬機構洽簽協定，除政治性議題為不可迴避之障礙外，還必須蒐集歐盟最新的法規範（例如指令、規則等），才能客觀分析我國能夠採取哪些作為來排除障礙。換言之，因為歐盟於 2016 年實施關於個人資料保護之新指令後，對於第三國資料保護等級認定權限已統一收由歐盟執委會負責。如果我國欲與以 Eurojust 或 Europol 為例簽署得交換個人資訊之協定，則我國個人資料保護等級是否能得歐盟執委會認可，即屬重要關鍵之一。當然，歐盟個人資料保護法制非常複雜，我國在推動與歐盟機構洽簽協定時，實宜組成跨部會的任務編組來解析歐盟相關規定方能竟功。

### 二、維持與歐盟機構及各會員國窗口的 互動及交流

在得洽簽交換個人資訊之協定前，我國亦可先朝與歐盟各機構簽署不可交換個人資訊的合作協議著手，藉由雙方在互動時所認識的歐盟法制及培養之默契，當可有效推動日後更高層級協定之簽署。此外，正如 Eurojust 副主席 Klaus Meyer-Cabri 所言，司法互助的成功關鍵在於「互信」，所以我國應維持與歐盟各機構或各會員國窗口的互動，不論是雙方定期互訪或邀請對方參加研討會，都是保持雙方熱度的不二法門。

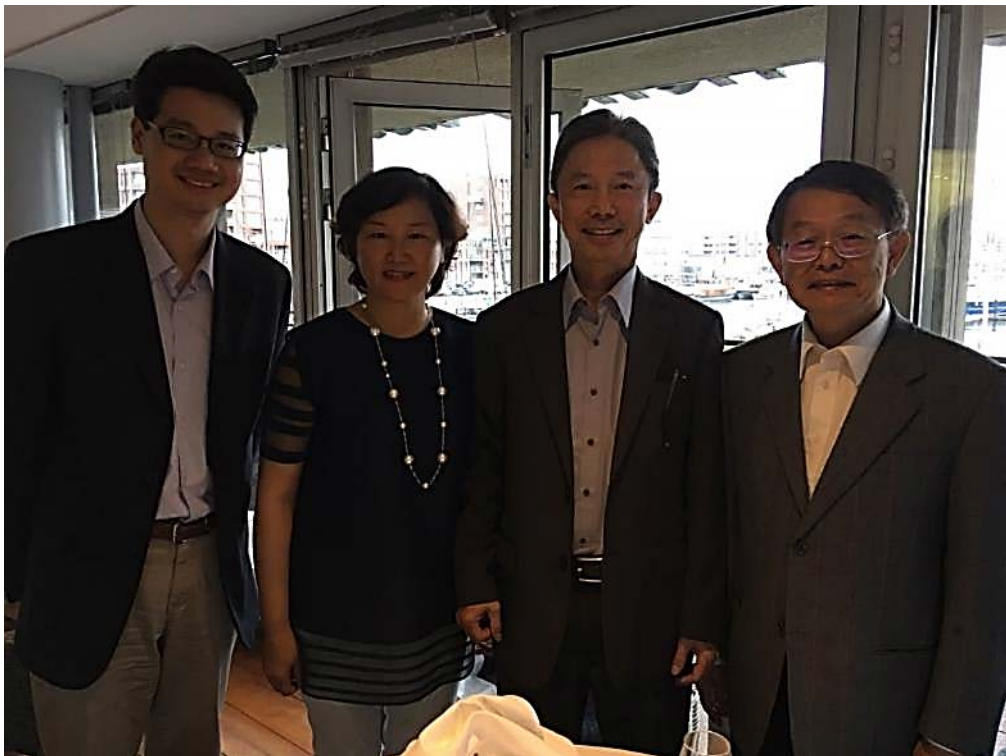
### 三、找出可與歐盟進行聯合調查團隊 的案件或資訊

我國檢方或司法警察偵辦案件時有時會發現片段與國外有關的犯罪資訊，但我國對於這些犯罪資訊所表彰的犯行未必有管轄權，抑或該等犯罪

資訊過於片段，所以無法進行偵辦。然而，在我國難以處理的這些犯罪資訊可能即是外國偵辦中案件的關鍵，透過我國駐外法務或警務秘書居間聯繫，即可能促成我國與外國在案件上的合作，甚至組成聯合調查團隊來調查這些案件。也因為歐盟對於聯合偵辦團隊可另簽訂協定，以利團隊內的各國迅速交換情資與證據而毋庸以司法互助為之，更能加深與歐盟各國的夥伴關係，實為我國可努力的方向。

## 四、跨部會之協力以推動國際司法合作事宜

我國與外國檢察官或其他司法人員縱使因參訪或開會等機會而認識，但如果當時沒有共同合作的業務，很容易日久而生疏，終使這個人脈無法維繫。此時透過駐處平日就近與各該檢察官或司法人員保持聯繫，適時邀請渠等來臺參訪或參加研討會，而我方人員也利用出訪時拜訪，這將可保持雙方的熟絡程度以利公誼。另單一部會的資源有限，透過跨部會的合作方能在涉及法律專業、外交因素的外在挑戰成事。



（駐荷蘭代表處周大使台竹及夫人宴請本團，並討論我國與荷蘭、歐盟機構、國際組織之發展可能性）